



## Jahresbericht 2019 [www.frwzg.ch](http://www.frwzg.ch)



*Wir lachen alle in  
der gleichen Sprache.*

### Rückblick 2019

Das Jahr stand im Zeichen der Konsolidierung des Vereins «FRW Interkultureller Dialog». So konnten die Finanzen sichergestellt und die Beziehung zu den Verantwortlichen des Kantons im Bereich Asylwesen und Soziale Dienste gefestigt werden.

Im Bereich «Begegnungen» war das Engagement der über 180 Ehrenamtlichen grossartig. Monatlich wurden 50–70 Anlässe an 27 Orten durchgeführt. Dies immer mit dem Ziel, Einheimische, Zugezogene und Geflüchtete in Kontakt zu bringen. Ebenso beeindruckend ist das Engagement im Bereich «Sprache». Wöchentlich bereiten Freiwillige Trainings vor, um die deutsche Sprache zu vermitteln. Um die organisatorischen Abläufe zu gewährleisten (Räume buchen, Termine finden, Listen erstellen usw.) und die Ehrenamtlichen optimal zu unterstützen, wird das FRW-Koordinationsteam ab Februar 2020 mit einem 50%-Pensum verstärkt.

Unser Name **FRW** ist Verpflichtung:

**Friede** entsteht, wo wir einander mit  
**Respekt** und **Würde** begegnen.

### Ausblick 2020

Eine ausgearbeitete Kinderschutz-Police wird uns als Ehrenamtliche und Mitarbeitende sensibilisieren. Damit soll sichergestellt werden, dass wir als Verein mit so unterschiedlichen kulturellen Hintergründen einen Umgang pflegen, der unseren Leitsätzen entspricht.

- Die beiden Bereiche **Sprache** und **Begegnungen** werden auch in diesem Jahr mit unverminderter Intensität weitergeführt.
- Im Bereich **Prävention** sollen zusätzliche, gezielte Angebote helfen, Menschen in Lebenskrisen zu unterstützen und für den Alltag zu stärken.
- Im Bereich **Berufsleben** wird weiterhin die Ausbildung zur Kinderbetreuung für Frauen mit Migrationshintergrund gefördert. Ein Kurs im EDV-Bereich unterstützt Engagierte, in Lehre und Arbeit erfolgreich zu bestehen.

Als Vorstand haben wir uns zum Ziel gesetzt, ein wirkungsvolles Fundraising aufzubauen, um Projekte weiterhin anbieten zu können.

## Danke

Ein grosses Dankeschön geht an all die vielen Freiwilligen, die durchs Jahr einen wertvollen Dienst für eine lebenswerte Gesellschaft im Kanton Zug leisten.

Danke auch dem FRW-Koordinationssteam, das mit seiner Organisation und Administration das Engagement der Freiwilligen unterstützt.

Ebenso gilt der Dank unseren Spenderinnen und Spendern, dem Kanton Zug, den Gemeinden, Kirchen und Institutionen, die durch ihre wohlwollende und finanzielle Unterstützung alles erst ermöglichen.

Reformierte Kirche  
Kanton Zug

Kirche mit Zukunft



Kirchgemeinde  
Katholische Kirche  
Stadt Zug

Katholische  
Kirche  
Zug



Am 22. Februar 2020 wurde ein neuer Raum zur Begegnung bei der Chollerhalle Zug eröffnet. Strassenmusiker trugen mit ihren erfrischenden Liedern zur Feier bei. Der Name des Raumes, «HAGIOS», drückt aus, was dieser FRW-Treffpunkt für die Besuchenden sein soll: Ein Raum, der mithilft, Heimat und Heilung zu finden. Er lädt ein zu Musik, Rhythmus, Tanz und interkulturellem Dialog.

Geplant sind auch Kurse für Eltern und deren Kinder zu grundlegenden Familienthemen wie Gesundheit, Ernährung, Erziehung und Lebensführung.

## Kontakt

FRW Interkultureller Dialog  
Mattenstrasse 37, 6312 Steinhausen  
[info@frwzg.ch](mailto:info@frwzg.ch) / [www.frwzg.ch](http://www.frwzg.ch)  
+41 (0)79 205 59 19

## Spendenkonto:

Postfinance IBAN CH09 0900 0000 6105 1846 9

## Leistungen

Von einer internen Herkulesarbeit zeugt die Zahl, wenn der Einsatz der Ehrenamtlichen in Franken umgerechnet wird. Bei einem Stundenansatz von CHF 45 würde die erbrachte Leistung 2019 auf einen Wert von über einer Million (1'000'000) Franken kommen. Wahrlich beeindruckend!

Die Jahresrechnung 2019 konnte ausgeglichen und zur vollen Zufriedenheit abgeschlossen werden.



Anfang Januar 2020 fand das Jahrestreffen der Ehrenamtlichen statt. Diese nahmen bei guter Stimmung die Ausführungen des FRW-Vorstands und der FRW-Koordinationsstelle interessiert auf. Das reichhaltige und köstlich zubereitete Buffet rundete das Treffen ab.